

## Savon, savonnette, passer un savon...

### Activité 1 : Le mot dans l'actu

**Écoutez le début de la chronique jusqu'à 0'31. Parmi ces mots de sens contraire, lequel entendez-vous ?**

La vie **pendant / après** l'épidémie change beaucoup de choses dans nos façons de vivre, dans nos façons de produire, **d'économiser / de consommer**, et bien sûr, dans nos façons de parler ! Ainsi, grâce à RFI, on apprenait hier que la demande de savon de Marseille avait **diminué / explosé** : il est vrai qu'on se lave les mains comme jamais, et ce fameux savon de Marseille semble tout à fait **inutile / efficace** pour qu'on puisse se **désinfecter / contaminer**.

### Activité 2 : Les mots et les expressions avec « savon »

**Écoutez à partir de 0'32 et retrouvez les bonnes informations.**

1. L'appellation « savon de Marseille » correspond :

- au lieu où est fabriqué le savon.
- à la manière dont est fabriqué le savon.
- à la personne qui fabrique le savon.

2. Le savon de Marseille :

- est toujours fabriqué à Marseille.
- est forcément fabriqué en France.
- peut être fabriqué n'importe où.

3. Qu'est-ce qu'on appelait « savon à barbe » ?

- la « mousse à raser »
- le « savon à raser »
- la « mousse à barbe »

4. Avant, pour parler de « dentifrice », on disait :

- « savon à dents ».
- « savon dentifrice ».
- « pâte à dents ».
- « pâte dentifrice ».

5. En argot, une « savonnette », c'est :

- une petite voiture de ville.
- un petit savon pour les mains.
- une voiture qui glisse facilement.

6. Parmi ces synonymes de « voiture », lesquels sont cités dans la chronique ?

- une « tire »
- un « tacot »
- une « titine »
- une « bagnole »
- une « guimbarde »
- une « caisse à savon »

7. En langage familier, l'expression « passer un savon » signifie :

- se laver des pieds à la tête.
- immobiliser une personne par la force.
- disputer, réprimander durement une personne.

8. Dans quel contexte a-t-on entendu l'expression « passer un savon » à la radio ?

- Le président a fait une leçon de morale aux citoyens.
- Le ministre de l'Intérieur a sermonné un fonctionnaire.
- Les fonctionnaires ont manifesté contre les décisions du gouvernement.

**Activité 3 : Le récap'**

**Avez-vous mémorisé les expressions de la chronique ? Écrivez les mots manquants.**

Le ..... de Marseille permet de se laver et de se désinfecter.

En argot, « une ..... », c'est une voiture qui glisse, qui dérape facilement.

En argot, « une ..... à savon » désigne aussi une voiture, un peu vieille parfois.

Réprimander quelqu'un qui a fait une bêtise, c'est lui « ..... un savon ».

## Corrigés

### Activité 1 : Le mot dans l'actu

La vie **pendant** l'épidémie change beaucoup de choses dans nos façons de vivre, dans nos façons de produire, **de consommer**, et bien sûr, dans nos façons de parler ! Ainsi, grâce à RFI, on apprenait hier que la demande de savon de Marseille avait **explosé** : il est vrai qu'on se lave les mains comme jamais, et ce fameux savon de Marseille semble tout à fait **efficace** pour qu'on puisse se **désinfecter**.

### Activité 2 : Les mots et les expressions avec « savon »

1. L'appellation « savon de Marseille » correspond :  
X à la manière dont est fabriqué le savon.
2. Le savon de Marseille :  
X peut être fabriqué n'importe où.
3. Qu'est-ce qu'on appelait « savon à barbe » ?  
X la « mousse à raser ».
4. Avant, pour parler de « dentifrice », on disait :  
X « savon dentifrice ».  
X « pâte dentifrice ».
5. En argot, une « savonnette », c'est :  
X une voiture qui glisse facilement.
6. Parmi ces synonymes de « voiture », lesquels sont cités dans la chronique ?  
X une « guimbarde »  
X une « caisse à savon ».
7. En langage familier, l'expression « passer un savon » signifie :  
X disputer, réprimander durement une personne.
8. Dans quel contexte a-t-on entendu l'expression « passer un savon » à la radio ?  
X Le ministre de l'Intérieur a sermonné un fonctionnaire.

### Activité 3 : Le récap'

Le **savon** de Marseille permet de se laver et de se désinfecter.

En argot, « une **savonnette** », c'est une voiture qui glisse, qui dérape facilement.

En argot, « une **caisse** à savon » désigne aussi une voiture, un peu vieille parfois.

Réprimander quelqu'un qui a fait une bêtise, c'est lui « **passer** un savon ».